

SZENE 39 • NUMMER 7

Nekaj za grlo

Die Apotheke schließt um sechs. Jure ist gerade aufgestanden – für ihn ist jetzt Morgen – und begleitet dich. Ihr kommt um 17:58 Uhr an.

97 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Ein schlechter Tag

Slowenisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann nach einem Medikament fragen und verstehen, wie oft ich es nehmen soll.

Jure = ■ Lena (Lukas) = ○ Ravi = ▲

■ Dobro jutro!

○ Jutro? Pol šestih zvečer je!

■ Zame je jutro. Zdaj vstajam. Kako si?

○ Malo bolje. Potrebujem nekaj za grlo. Lekarna se zapre ob šestih.

■ Greva. Deset minut peš.

17:58. Der Apotheker hat schon seine Schlüssel in der Hand.

▲ Dober večer. Ob šestih zapremo. Kaj potrebujete?

○ Grlo me boli. Potrebujem nekaj zanj.

▲ Tukaj so pastile. Počasi jih raztopite v ustih. Natančno preberite navodila.

○ Pokažite, prosim. Koliko stanejo?

▲ Devet evrov in devetdeset centov za zavojček.

Jure legt schnell etwas Kleines auf die Theke.

▲ Še kaj?

■ Da. To tukaj, prosim.

▲ Izvolite. Zdaj zapremo.

■ Darilo zate. Za ponoči.

○ Ušesni čepki? Kaj so to?

■ Za ušesa. Rad igram trobento ponoči.

○ Hvala. Zdaj lahko spim.

■ Jaz pa igram. Lahko noč!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DEJANJA

zapreti schließen

ESSEN • HRANA

obrok Mahlzeit

HIER UND DORT • KJE IN KAM

pred vor

ALLTÄGLICHE DINGE • STVARI

zdravilo Medikament

tableta Tablette

ušesni čepki Ohrstöpsel

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Zame je jutro. Zdaj vstajam. Kako si?

- ☐ A Ravi
- ☐ B Jure
- ☐ C Lena

2 Devet evrov in devetdeset centov za zavojček.

- ☐ A Lena
- ☐ B Jure
- ☐ C Ravi

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Greva. Deset minut peš.

- ☐ A Gehen wir beide. Zehn Minuten zu Fuß.
- ☐ B Sonst noch etwas?
- ☐ C Ja. Das hier, bitte.

2 Da. To tukaj, prosim.

- ☐ A Zeigen Sie sie mir bitte. Wie viel kosten sie?
- ☐ B Guten Abend. Wir schließen um sechs Uhr. Was brauchen Sie?
- ☐ C Ja. Das hier, bitte.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Slowenisch an.

1 Guten Abend. Wir schließen um sechs Uhr. Was brauchen Sie?

- ☐ A Dober večer. Ob šestih zapremo. Kaj potrebujete?
- ☐ B Jaz pa igram. Lahko noč!
- ☐ C Za ušesa. Rad igram trobento ponoči.

2 Ein Geschenk für dich. Für die Nacht.

- ☐ A Pokažite, prosim. Koliko stanejo?
- ☐ B Darilo zate. Za ponoči.
- ☐ C Jutro? Pol šestih zvečer je!

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**
-

- 2**
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Zame je jutro. Zdaj vstajam. Kako si?
- ☐ Grlo me boli. Potrebujem nekaj zanj.
- ☐ Darilo zate. Za ponoči.
- ☐ Hvala. Zdaj lahko spim.
- ☐ Da. To tukaj, prosim.

SZENE 39 • WÖRTER

Nekaj za grlo

Etwas für den Hals

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ein schlechter Tag

Slowenisch

Online lesen & hören



zdravilo
Medikament



zapreti
schließen



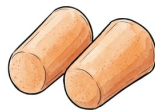
tableta
Tablette



obrok
Mahlzeit



pred
vor



ušesni čepki
Ohrstöpsel

Wörter

zdravilo

Medikament

zapreti

schließen

Izvolite. Zdaj zapremo.

tableta

Tablette

obrok

Mahlzeit

pred

vor

ušesni čepki

Ohrstöpsel

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 ušesni čepki

- ☐ A Ohrstöpsel
- ☐ B nass
- ☐ C Student

2 zapreti

- ☐ A sagen
- ☐ B Sommer
- ☐ C schließen

3 zdravilo

- ☐ A Teller
- ☐ B Medikament
- ☐ C spielen

4 obrok

- ☐ A Bart
- ☐ B Mahlzeit
- ☐ C Küche

5 pred

- ☐ A Tag
- ☐ B Fieber
- ☐ C vor

6 tableta

- ☐ A See
- ☐ B spielen
- ☐ C Tablette

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Malo Jutro Greva Zame

_____? Pol šestih zvečer je!

Bedeutung: Morgen? Es ist halb sechs am Abend!

Malo Jutro Greva Zame

_____je jutro. Zdaj vstajam. Kako si?

Bedeutung: Für mich ist es Morgen. Ich stehe jetzt auf. Wie geht es dir?

Zame Malo Jutro Greva

_____ bolje. Potrebujem nekaj za grlo. Lekarna se zapre ob šestih.

Bedeutung: Etwas besser. Ich brauche etwas für meinen Hals. Die Apotheke schließt um sechs Uhr.

Zame Greva Malo Jutro

_____. Deset minut peš.

Bedeutung: Gehen wir beide. Zehn Minuten zu Fuß.

Jutro Zame Dober Malo

_____ večer. Ob šestih zapremo. Kaj potrebujete?

Bedeutung: Guten Abend. Wir schließen um sechs Uhr. Was brauchen Sie?

W3) ANAS ZETTEL

Fülle die Sprechblasen aus.



Veliko Drugič Dobro Prvič

Ana: _____jutro! Tukaj je moj listek.

Lena: _____: zdravilo po navodilih.

Lena: _____: veliko čaja.

Lena: _____ čaja? Koliko pa?

Bedeutung: 1. Guten Morgen! Hier ist mein Zettel.

2. Erstens: Medikamente nach den Hinweisen.

3. Zweitens: viel Tee.

4. Viel Tee? Wie viel?

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Zame Greva Malo Jutro

_____? Pol šestih zvečer je!

Bedeutung: Morgen? Es ist halb sechs am Abend!

Greva Jutro Zame Malo

_____je jutro. Zdaj vstajam. Kako si?

Bedeutung: Für mich ist es Morgen. Ich stehe jetzt auf. Wie geht es dir?

Greva Jutro Malo Zame

_____ bolje. Potrebujem nekaj za grlo. Lekarna se zapre ob šestih.

Bedeutung: Etwas besser. Ich brauche etwas für meinen Hals. Die Apotheke schließt um sechs Uhr.

Malo Jutro Greva Zame

_____. Deset minut peš.

Bedeutung: Gehen wir beide. Zehn Minuten zu Fuß.

Jutro Malo Dober Zame

_____ večer. Ob šestih zapremo. Kaj potrebujete?

Bedeutung: Guten Abend. Wir schließen um sechs Uhr. Was brauchen Sie?

imam vročino, sem počival

Symptome und ihr Beginn

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Ein schlechter Tag

Slowenisch

Online lesen & hören



Symptome und ihr Beginn

Beschreibe Symptome mit einfachen Verben im Präsens: **imam vročino, kašljam, boli me grlo**. Nenne den Beginn mit **od sobote** und die andauernde Zeitspanne mit **že tri dni**. Dabei werden vertraute Fall- und Zeitmuster verwendet.

Vergangene Handlungen stehen mit Hilfsverb und Partizip nach Geschlecht: **počival sem / počivala sem, delal sem / delala sem**.

Počivati beschreibt eine Tätigkeit, **vstati** eine Veränderung.

Erkenne diesen praktischen Aspektunterschied im Zusammenhang, ohne eine große Liste von Verbpaaren zu lernen.

Form	Beispiel	Bedeutung
vročino	Imam vročino.	Ich habe Fieber.
že	Kašljam že tri dni.	Ich huste schon seit drei Tagen.
od	Grlo me boli od sobote.	Mein Hals tut seit Samstag weh.
počivala	Včeraj je Maja počivala.	Maja hat sich gestern ausgeruht.
počival	Včeraj sem počival.	Ich habe mich gestern ausgeruht.
delal	V petek sem delal.	Am Freitag habe ich gearbeitet.

Imam vročino.

Ich habe Fieber.

Kašljam že tri dni.

Ich huste schon seit drei Tagen.

Grlo me boli od sobote.

Mein Hals tut seit Samstag weh.

Včeraj je Maja počivala.

Maja hat sich gestern ausgeruht.

Včeraj sem počivala (počival).

Ich habe mich gestern ausgeruht.

V petek sem delala (delal).

Am Freitag habe ich gearbeitet.

GRAMMATIK

G1) ACHE AUF DIE MUSTER

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit beschrieben wird.

1 Imam vročino.

Bedeutung: Ich habe Fieber.

2 Kašljam že tri dni.

Bedeutung: Ich huste schon seit drei Tagen.

3 Grlo me boli od sobote.

Bedeutung: Mein Hals tut seit Samstag weh.

4 Včeraj je Maja počivala.

Bedeutung: Maja hat sich gestern ausgeruht.

5 Včeraj sem počivala.

Bedeutung: Ich habe mich gestern ausgeruht.

6 V petek sem delala.

Bedeutung: Am Freitag habe ich gearbeitet.

G2) WÄHLE DIE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

1 Imam _____.

- ☐ A vročini
- ☐ B vročina
- ☐ C vročino

Bedeutung: Ich habe Fieber.

2 Kašljam _____ tri dni.

- ☐ A že
- ☐ B jutri
- ☐ C brez

Bedeutung: Ich huste schon seit drei Tagen.

3 Grlo me boli _____ sobote.

- ☐ A ob
- ☐ B za
- ☐ C od

Bedeutung: Mein Hals tut seit Samstag weh.

4 Včeraj je Maja _____.

- ☐ A počivalo
- ☐ B počivala
- ☐ C počival

Bedeutung: Maja hat sich gestern ausgeruht.

5 Včeraj sem _____.

- ☐ A počivali
- ☐ B počivalo
- ☐ C počivala

Bedeutung: Ich habe mich gestern ausgeruht.

6 V petek sem _____.

- ☐ A delali
- ☐ B delalo
- ☐ C delala

Bedeutung: Am Freitag habe ich gearbeitet.

G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

vročino vročina

Imam _____.

Bedeutung: Ich habe Fieber.

že jutri

Kašljam _____ tri dni.

Bedeutung: Ich huste schon seit drei Tagen.

od ob

Grlo me boli _____ sobote.

Bedeutung: Mein Hals tut seit Samstag weh.

počivala počival

Včeraj je Maja _____.

Bedeutung: Maja hat sich gestern ausgeruht.

počivala počivalo

Včeraj sem _____.

Bedeutung: Ich habe mich gestern ausgeruht.

delala delalo

V petek sem _____.

Bedeutung: Am Freitag habe ich gearbeitet.

G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 že dni. Kašljam tri

Bedeutung: Ich huste schon seit drei Tagen.

- 2 Grlo boli me od sobote.

Bedeutung: Mein Hals tut seit Samstag weh.

- 3 počivala. Maja Včeraj je

Bedeutung: Maja hat sich gestern ausgeruht.

- 4 Včeraj počivala. sem

Bedeutung: Ich habe mich gestern ausgeruht.

- 5 V delala. sem petek

Bedeutung: Am Freitag habe ich gearbeitet.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich habe Fieber. Du sagst:

- ☐ A Imam vročino.
- ☐ B Imam vročina.

2 Ich huste schon seit drei Tagen. Du sagst:

- ☐ A Kašljam že tri dni.
- ☐ B Kašljam jutri tri dni.

3 Mein Hals tut seit Samstag weh. Du sagst:

- ☐ A Grlo me boli od sobote.
- ☐ B Grlo me boli ob sobote.

4 Maja hat sich gestern ausgeruht. Du sagst:

- ☐ A Včeraj je Maja počival.
- ☐ B Včeraj je Maja počivala.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|--|
| ☐ 1 Včeraj je Maja počivala. | ☐ A Ich habe Fieber. |
| ☐ 2 Včeraj sem počivala. | ☐ B Am Freitag habe ich gearbeitet. |
| ☐ 3 Grlo me boli od sobote. | ☐ C Ich huste schon seit drei Tagen. |
| ☐ 4 V petek sem delala. | ☐ D Maja hat sich gestern ausgeruht. |
| ☐ 5 Kašljam že tri dni. | ☐ E Mein Hals tut seit Samstag weh. |
| ☐ 6 Imam vročino. | ☐ F Ich habe mich gestern ausgeruht. |